

# Passion for Progress

Chère lectrice, cher lecteur, bonjour !

Après l'année 2009 qui a été marquée par la crise économique mondiale, voilà l'année 2010 déjà presque passée de moitié et c'est avec assurance et optimisme que nous regardons l'avenir. Cette 48<sup>e</sup> édition des Informations BMA brosse un tableau des multiples activités du groupe BMA et montre comment nous savons vivre et réaliser notre vision **Passion for Progress** aussi dans un contexte économique difficile.

Les multiples petits et grands projets que nous ont confiés nos clients occupent une large place dans ces Informations BMA. Ils sont l'illustration de la passion et de l'engagement avec lesquels nous considérons vos besoins et nous développons les meilleures solutions de concert avec vous. Qu'il s'agisse de la livraison de la nouvelle centrifugeuse continue à haute performance K3300, de la transformation et de l'agrandissement d'une raffinerie comme celle de Casablanca au Maroc ou de la livraison d'ingénierie et d'équipements importants pour la première sucrerie de betteraves à voir le jour en Russie depuis plus de 20 ans.

Progrès et innovations se reflètent aussi dans les nouveaux produits que nous vous présentons. La mise en service du nouveau refroidisseur vertical à lit fluidisé a pleinement confirmé les performances de ce concept unique en son genre. Ses atouts en efficacité énergétique et en faible encombrement s'allient à la robustesse du fonctionnement et à l'excellence des données technologiques. L'élargissement de la série de construction DynFAS dont le lancement a été un succès démontre la compétence de BMA Automation en technique de mesure et en commande d'installation. Le sécheur à tambour qui a été revu pour sécher les flocons de pommes de terre avec précaution économise de l'énergie grâce à la récupération de la chaleur intégrée au système.

Et le groupe BMA continue aussi à se développer. Nous ne cachons pas notre fierté d'avoir pu en 2009 augmenter notre personnel afin de répondre à vos exigences. En Inde, un bureau est en train de se monter pour que nos clients de ce marché important puissent plus facilement nous joindre. Sur le site de Braunschweig, nous avons construit un nouveau bâtiment de 3 800 m<sup>2</sup> qui nous offre l'espace indispensable à notre croissance. Et enfin, le jardin d'enfants inter-entreprise « Kinderwerk » implanté sur le site BMA permet d'accueillir 70 enfants, dont aussi ceux de notre personnel.

Les défis que vous avez à affronter renforcent notre motivation à trouver et à mettre en œuvre ensemble avec vous des solutions qui sont innovantes.

Nous vous souhaitons une lecture stimulante et captivante. Et si vous avez des questions : contactez-nous !

Braunschweigische Maschinenbauanstalt AG



Dr. Rolf Mayer



Uwe Schwanke